

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) št. 971/2013

z dne 10. oktobra 2013

o spremembi Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

Člen 1

Člen 23(2) Uredbe (EU) št. 267/2012 se spremeni:

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2010/413/SZVP z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP ⁽¹⁾,

(a) točka (b) se nadomesti z naslednjim:

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

„(b) fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi, ki se izogibajo določbam te uredbe, Sklepa Sveta 2010/413/SZVP ali RVSZN 1737 (2006), RVSZN 1747 (2007), RVSZN 1803 (2008) in RVSZN 1929 (2010) ali jih kršijo ali pomagajo osebi, subjektu ali organu s seznama z namenom izogibanja tem določbam ali njihove kršitve;“

ob upoštevanju naslednjega:

(b) točka (c) se nadomesti z naslednjim:

(1) Uredba Sveta (EU) št. 267/2012 ⁽²⁾ uveljavlja ukrepe iz Sklepa 2010/413/SZVP in med drugim določa, da se zamrznejo vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo, so v lasti ali s katerimi razpolagajo ali jih nadzirajo osebe, subjekti in organi, navedeni v prilogah VIII in IX k navedeni uredbi.

“(c) člani islamske revolucionarne garde (IRGC) ali pravne osebe, subjekti ali organi, ki so v lasti ali pod nadzorom IRGC ali enega ali več njenih članov, ali fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi, ki delujejo v njenem imenu, ali fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi, ki zagotavljajo zavarovanje ali druge bistvene storitve IRGC ali subjektom, ki so v njeni lasti ali pod njenim nadzorom ali delujejo v njenem imenu;“

(2) Svet je 10. oktobra 2013 sprejel Sklep 2013/497/SZVP ⁽³⁾, ki spreminja Sklep 2010/413/SZVP in določa prilagojena merila za uvrstitev na seznam, s katerimi so zajete osebe in subjekti, ki so se izogibale omejevalnim ukrepom ali jih kršile.

(c) točka (e) se nadomesti z naslednjim:

(3) Ta ukrep spada na področje uporabe Pogodbe, zato je za njegovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije zaradi zagotovitve, da ga bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali.

“(e) pravne osebe, subjekti ali organi, v lasti ali pod nadzorom podjetja Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), ali fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi, ki delujejo v njegovem imenu, ali fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi, ki zagotavljajo zavarovanje ali druge bistvene storitve IRISL ali subjektom, ki so v njegovi lasti ali pod njegovim nadzorom ali delujejo v njegovem imenu.“

(4) Uredbo (EU) št. 267/2012 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

Člen 2

⁽¹⁾ UL L 195, 27.7.2010, str. 39.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010 (UL L 88, 24.3.2012, str. 1).

⁽³⁾ Glej stran 46 tega Uradnega lista.

Ta uredba začne veljati na dan objave v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 10. oktobra 2013

Za Svet
Predsednik
R. SINKEVIČIUS
